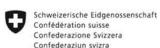
### Wartungsheft für Kälteanlagen und Wärmepumpen







Bundesamt für Umwelt BAFU Office fédéral de l'environnement OFEV Ufficio federale dell'ambiente UFAM Uffizi federal d'ambient UFAM





### **Technische Daten**

Bewilligungsnummer:	
Baujahr:	
Kältemittel:	
Füllgewicht:	kg
Kälteleistung:	kW
Höchster Betriebsdruck:	bar
Marke:	
Тур:	
Anlage-Nr.:	
Serien-Nr.:	
Ölsorte:	
☐ Anlage/Gerät industriell gefertigt und dauerhaft verschlossen gemäss Norm SN EN 378	

### Inbetriebnahme

Diese Anlage/dieses Gerät wurde am
in Betrieb genommen.
Bei Anlagen mit mehr als 3 kg synthetischen Kältemitteln ist die Meldekarte einzusenden (Umschlag-Klappe).
Standort-Adresse:
Strasse:
PLZ:
Ort:
Inhaber/in der Anlage/des Gerätes:
Name:
Kontaktperson:
Strasse:
PLZ:
Ort:
Kältefachfirma:
Fachperson:
Unterschrift:

Bitte Meldekarte auf Umschlag-Klappe einsenden.

tüchtig ist.

Datum:
Fachfirma:
Unterschrift:
Falls ein SVK-Check-Up-Protokoll angefertigt worden ist: Datum der Protokollerstellung
Für Anlagen und Geräte mit mehr als 3 kg synthetischen Kältemitteln:
Die Anlage/das Gerät wurde einer Dichtigkeitskontrolle gemäss ChemRRV, Anhang 2.10 unterzogen.
Datum:
Nächste Kontrolle spätestens am:
Unterschrift:

											Datum
											Durchgeführte Arbeiten / Ersetzte Teile
,	,	,	,		,	,	,	,	,	,	Kältemittel in kg entnommen / eingefüllt
											Name der Fachfirma
											Name der Fachperson

tüchtig ist.

Datum:
Fachfirma:
Unterschrift:
Falls ein SVK-Check-Up-Protokoll angefertigt worden ist: Datum der Protokollerstellung
Für Anlagen und Geräte mit mehr als 3 kg synthetischen Kältemitteln:
Die Anlage/das Gerät wurde einer Dichtigkeitskontrolle gemäss ChemRRV, Anhang 2.10 unterzogen.
Datum:
Nächste Kontrolle spätestens am:
Unterschrift:

											Datum
											Durchgeführte Arbeiten / Ersetzte Teile
,	,	,	,		,	,	,	,	,	,	Kältemittel in kg entnommen / eingefüllt
											Name der Fachfirma
											Name der Fachperson

tüchtig ist.

Datum:
Fachfirma:
Unterschrift:
Falls ein SVK-Check-Up-Protokoll angefertigt worden ist: Datum der Protokollerstellung
Für Anlagen und Geräte mit mehr als 3 kg synthetischen Kältemitteln:
Die Anlage/das Gerät wurde einer Dichtigkeitskontrolle gemäss ChemRRV, Anhang 2.10 unterzogen.
Datum:
Nächste Kontrolle spätestens am:
Unterschrift:

											Datum
											Durchgeführte Arbeiten / Ersetzte Teile
,	,	,	,		,	,	,	,	,	,	Kältemittel in kg entnommen / eingefüllt
											Name der Fachfirma
											Name der Fachperson

tüchtig ist.

Datum:
Fachfirma:
Unterschrift:
Falls ein SVK-Check-Up-Protokoll angefertigt worden ist: Datum der Protokollerstellung
Für Anlagen und Geräte mit mehr als 3 kg synthetischen Kältemitteln:
Die Anlage/das Gerät wurde einer Dichtigkeitskontrolle gemäss ChemRRV, Anhang 2.10 unterzogen.
Datum:
Nächste Kontrolle spätestens am:
Unterschrift:

											Datum
											Durchgeführte Arbeiten / Ersetzte Teile
,	,	,	,		,	,	,	,	,	,	Kältemittel in kg entnommen / eingefüllt
											Name der Fachfirma
											Name der Fachperson

tüchtig ist.

Datum:
Fachfirma:
Unterschrift:
Falls ein SVK-Check-Up-Protokoll angefertigt worden ist: Datum der Protokollerstellung
Für Anlagen und Geräte mit mehr als 3 kg synthetischen Kältemitteln:
Die Anlage/das Gerät wurde einer Dichtigkeitskontrolle gemäss ChemRRV, Anhang 2.10 unterzogen.
Datum:
Nächste Kontrolle spätestens am:
Unterschrift:

											Datum
											Durchgeführte Arbeiten / Ersetzte Teile
,	,	,	,		,	,	,	,	,	,	Kältemittel in kg entnommen / eingefüllt
											Name der Fachfirma
											Name der Fachperson

tüchtig ist.

Datum:
Fachfirma:
Unterschrift:
Falls ein SVK-Check-Up-Protokoll angefertigt worden ist: Datum der Protokollerstellung
Für Anlagen und Geräte mit mehr als 3 kg synthetischen Kältemitteln:
Die Anlage/das Gerät wurde einer Dichtigkeitskontrolle gemäss ChemRRV, Anhang 2.10 unterzogen.
Datum:
Nächste Kontrolle spätestens am:
Unterschrift:

											Datum
											Durchgeführte Arbeiten / Ersetzte Teile
,	,	,	,		,	,	,	,	,	,	Kältemittel in kg entnommen / eingefüllt
											Name der Fachfirma
											Name der Fachperson

tüchtig ist.

Datum:
Fachfirma:
Unterschrift:
Falls ein SVK-Check-Up-Protokoll angefertigt worden ist: Datum der Protokollerstellung
Für Anlagen und Geräte mit mehr als 3 kg synthetischen Kältemitteln:
Die Anlage/das Gerät wurde einer Dichtigkeitskontrolle gemäss ChemRRV, Anhang 2.10 unterzogen.
Datum:
Nächste Kontrolle spätestens am:
Unterschrift:

											Datum
											Durchgeführte Arbeiten / Ersetzte Teile
,	,	,	,		,	,	,	,	,	,	Kältemittel in kg entnommen / eingefüllt
											Name der Fachfirma
											Name der Fachperson

tüchtig ist.

Datum:
Fachfirma:
Unterschrift:
Falls ein SVK-Check-Up-Protokoll angefertigt worden ist: Datum der Protokollerstellung
Für Anlagen und Geräte mit mehr als 3 kg synthetischen Kältemitteln:
Die Anlage/das Gerät wurde einer Dichtigkeitskontrolle gemäss ChemRRV, Anhang 2.10 unterzogen.
Datum:
Nächste Kontrolle spätestens am:
Unterschrift:

											Datum
											Durchgeführte Arbeiten / Ersetzte Teile
,	,	,	,		,	,	,	,	,	,	Kältemittel in kg entnommen / eingefüllt
											Name der Fachfirma
											Name der Fachperson

tüchtig ist.

Datum:
Fachfirma:
Unterschrift:
Falls ein SVK-Check-Up-Protokoll angefertigt worden ist: Datum der Protokollerstellung
Für Anlagen und Geräte mit mehr als 3 kg synthetischen Kältemitteln:
Die Anlage/das Gerät wurde einer Dichtigkeitskontrolle gemäss ChemRRV, Anhang 2.10 unterzogen.
Datum:
Nächste Kontrolle spätestens am:
Unterschrift:

											Datum
											Durchgeführte Arbeiten / Ersetzte Teile
,	,	,	,		,	,	,	,	,	,	Kältemittel in kg entnommen / eingefüllt
											Name der Fachfirma
											Name der Fachperson

Bitte	
frankierer	

### Unterschriften:

Meldekarte ausgefüllt von:	
Ort + Datum:	
Der/die Inhaber der Anlage:	
Ort + Datum:	

Der Inhaber/die Inhaberin der Anlage ist verantwortlich für die Einhaltung der gesetzlich vorgeschriebenen Meldepflicht (ChemRRV, Anhang 2.10 Ziffer 5).

Schweizerische Meldestelle für Kälteanlagen und Wärmepumpen Postfach 36 Hubrainweg 10 8124 Maur

MELDEKARTE		
für Anlagen mit mehr als 3 kg synthetischen Kältemitteln		
Siehe ChemRRV (Anhang 2.10 mittel):	Kälte-	Hier bitte die
en sind bestehende und lagen, Klimaanlagen, Wärmesw. mit mehr als 3 kg syntheti itteln. Beispiele für solche sind R134a und die Serie R410 usw. (weil in der Luft R22, R12, R502 und die R402, R403 usw. (weil abbauend).		Vignette aufkleben!
Standort-Daten:		
Name:		Kanton:
Strasse:	PLZ:	Ort:
Gebäudebezeichnung / Erweiterte Adresse:	Adresse:	
Inhaber/in der Anlage:		
Kontaktperson:		
Strasse:	PLZ:	Ort:
Anlagespezifische Daten:		
Baujahr: Kältemittel R		Füllmenge kg
Datum der Inbetriebnahme:		
Bewilligungsnummer gem. ChemRRV (ggf.):	{V (ggf.):	
Art der Anlage:		
☐ Kälteanlage	☐ Wärmepumpe	ec ec
☐ Neuanlage	☐ Erweiterung	☐ Umbau
☐ Ersatzanlage	☐ Bestehende Anlage	Anlage
Anwendung:		
<ul><li>☐ Wärmepumpe für Wohnbauten</li><li>☐ Gewerbekätte</li></ul>	<ul><li>☐ Klimakälte</li><li>☐ Industriekälte</li></ul>	Φ
Datum:	Fachfirma:	
Fachberson:		

Bitte
frankieren

### Unterschriften: Meldekarte ausgefüllt von: Ort + Datum: Der/die Inhaber der Anlage: Ort + Datum:

Der Inhaber/die Inhaberin der Anlage ist verantwortlich für die Einhaltung der gesetzlich vorgeschriebenen Meldepflicht (ChemRRV, Anhang 2.10 Ziffer 5).

> Schweizerische Meldestelle für Kälteanlagen und Wärmepumpen Postfach 36 Hubrainweg 10 8124 Maur

Hier bitte die Vignette aufkleben!	

für Anlagen mit mehr als 3 kg synthetischen Kältemitteln

Ausserbetriebnahme

	eichnung / Erwe	
Strasse:	Gebäudebezeichnung /	

Anlagespezifische Daten:

iterte Adresse:

PLZ:

Kanton:

Standort-Daten:

Name:

	Baujahr: Kältemittel R Füllgewicht
Datum der Inbetriebnahme:	Datum der Inbetriebnahme:

Š

### Entsorgungs-Daten:

Die Kälteanlage/Das Gerät mit der nebenstehenden Vignette wurde im Auftrag des Inhabers der Anlage fachgerecht entleert.

Die Kältemittelfüllung wurde vorschriftsgemäss entnommen und

Die Ölfüllung wurde vorschriftsgemäss entnommen und entsorgt entsorgt.

;;
mittels
emi
s Kälten
r des h
ğ
nge
npfänger (
Emb

### WARTUNGSHEFT

### Alle Anlagen und Geräte mit mehr als 3 kg Kältemitteln

Nach der Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung ChemRRV vom 18. Mai 2005 muss jedes Kühlgerät, jede Kälteanlage und jede Wärmepumpe mit mehr als 3 kg Kältemitteln mit einem Wartungsheft ausgerüstet werden. Das Heft ist gut sichtbar an einem geschützten Ort in unmittelbarer Nähe der betreffenden Einrichtung aufzubewahren. Das Wartungsheft enthält die technischen Basisdaten und dokumentiert die Geschichte des Gerätes/der Anlage (Mängel, Reparaturen, Unterhalt, etc.). Es ist bei jedem Eingriff in den Kältemittelkreislauf sowie bei jeder Reparatur oder Wartung von der Fachperson, die diese Arbeiten durchführt, auf den neuesten Stand zu bringen. Die Arbeiten sind stets nach dem aktuellen Stand der Technik auszuführen, z. B. gemäss den entsprechenden SVK-Richtlinien.

### Dichtigkeitskontrolle der Anlagen und Geräte mit mehr als 3 kg synthetischen Kältemitteln

Bei Anlagen mit synthetischen Kältemitteln wird im Wartungsheft zusätzlich festgehalten, wann die Dichtigkeitskontrollen gemäss ChemRRV durchgeführt worden sind.

In der Regel erfolgt die Dichtigkeitskontrolle bei Geräten und Anlagen mit mehr als 3 kg synthetischen Kältemitteln bei jedem Eingriff in den Kältemittelkreislauf der Anlage, mindestens aber 2 Jahre nach Inbetriebnahme und anschliessend jährlich.

Für Anlagen und Geräte, deren Kältemittelkreislauf gemäss Norm SN EN 378 industriell gefertigt und dauerhaft verschlossen ist und bei der Installation bzw. bei der Endmontage und Inbetriebnahme unverändert bleibt, gilt folgender Kontrollzyklus:

- Erste Dichtigkeitskontrolle: 6 Jahre nach Inbetriebnahme.
- Zweite Dichtigkeitskontrolle: nach weiteren 4 Jahren.
- alle weiteren Dichtigkeitskontrollen: in Abständen von jeweils 2 Jahren.